

نمی توانید به حوزه رای گیری بروید؟

رای دادن در انتخابات عمومی و همه پرسی های 2020

انتخابات عمومی 2020، به همراه همه پرسی های End of Life Choice و ماری جوانا در 17 اکتبر برگزار خواهد شد. از شنبه 3 اکتبر تا شنبه 17 اکتبر، روز انتخابات، می توانید در هر حوزه رای گیری در انتخابات عمومی و همه پرسی ها شرکت کنید.



اطلاعات بیشتر را می توانید از روش های زیر به
دست آورید:

- به [vote.nz](https://www.vote.nz) مراجعه کنید
- با 0800 36 76 56 تماس بگیرید

Complete this form to authorise someone to collect voting papers on your behalf

Voter's details. Please print clearly

My first name(s) are:

My last name is:

My contact telephone number is:

Address where I am enrolled to vote:

✓ Tick the electoral roll you believe you are enrolled on:

☐

General roll

☐

Māori roll

OFFICIAL USE ONLY:
Index reference

درخواست رأی پستی



برای درخواست برگه های رأی پستی، می توانید از 23 سپتامبر از طریق تماس با 0800 36 76 56 اقدام کنید. قبل از اینکه با ما تماس بگیرید، باید ثبت نام کرده باشید.

بسته های رأی پستی از جمعه 3 اکتبر تا نهایتاً جمعه 9 اکتبر به دست شما می رسد.

رأی های پستی تکمیل شده باید تا چهارشنبه 14 اکتبر در صندوق پست انداخته شود، تا برای شمارش به موقع به دست ما برسد یا می توانید از کسی بخواهید برگه های رأی شما را تا 7 بعد از ظهر شنبه 17 اکتبر، روز انتخابات، به حوزه انتخابیه ای تحویل دهد.

در روز انتخابات باید سر کار باشید؟

قانوناً، شما اجازه دارید روز انتخابات برای رأی دادن از محل کار خود خارج شوید. همچنین می توانید از شنبه 3 اکتبر، زودتر در یکی از حوزه های انتخاباتی رأی دهید.

حتی اگر در آسایشگاه هم هستید، می توانید رأی بدهید

اگر در آسایشگاه هستید و نمی توانید به حوزه انتخاباتی بروید، نیازی نیست با ما تماس بگیرید. مأمور انتخابات محل برای سازماندهی سرویس های رأی گیری با مدیر آسایشگاه شما تماس می گیرد.

اگر در بیمارستان هستید، باز هم می توانید رأی بدهید

اگر در بیمارستان بستری هستید و نمی توانید به حوزه انتخاباتی بروید، از 3 اکتبر، یکی از دوستان یا اعضای خانواده می تواند برگه های رأی را برای شما بیاورد. اگر برنامه ریزی کرده اید که قبل از انتخابات به بیمارستان بروید، بهتر است اگر می توانید، زودتر از 3 اکتبر رأی بدهید.

اگر در ایزوله مدیریت شده یا در قرنطینه هستید، باز هم می توانید رأی بدهید

نیازی نیست با ما تماس بگیرید. ما با مدیر آنجا تماس می گیریم تا خدمات رأی گیری را برای افرادی که در ایزوله مدیریت شده یا قرنطینه هستند، فراهم کنیم.

اقدامات ایمنی در حوزه های رأی گیری



به دلیل COVID-19، انتخابات عمومی 2020 متفاوت خواهد بود. ما امکانات داریم، شامل ضدعفونی کننده دست و فاصله گذاری اجتماعی که می توانیم در زمان رأی گیری، از شما و خانواده تان حفاظت کنیم.

در صورت امکان، زودتر و در نزدیکی خانه تان رأی دهید



می توانید از شنبه 3 اکتبر تا جمعه 16 اکتبر در مکان های رأی گیری مشخص شده رأی دهید. در روز انتخابات، شنبه 17 اکتبر، همه مکان های رأی گیری از 9:00 صبح تا 7:00 بعد از ظهر باز هستند.

برای سهولت و سرعت در رأی دادن، به حوزه نزدیک خانه خود مراجعه کنید. می توانید در همه مکان های رأی گیری نیوزیلند رأی دهید، اما در صورتی که خارج از حوزه انتخابی خود رأی دهید، ممکن است نیاز باشد فرم دیگری را نیز پر کنید.

اطلاعات درباره مکان و زمان رأی گیری از طریق vote.nz یا با شماره گیری 0800 36 76 56.

اگر نمی توانید به حوزه انتخاباتی بروید، باز هم می توانید رأی بدهید



ما همواره برای افرادی که نمی توانند به حوزه انتخاباتی بروند، مثلاً، به علت بیماری، سن یا معلولیت، خدمات ارائه می کنیم. برای انتخابات سال 2020، اگر به دلیل مشکل جسمی یا حرکتی، نمی توانید شخصاً به حوزه انتخاباتی بروید، می توانید درخواست رأی پستی کنید یا از کسی بخواهید برگه های رأی را برای شما بیاورد.

از کسی بخواهید برگه های رأی شما را از حوزه انتخاباتی برای شما بیاورد



برگه ضمیمه شده را کامل و امضا کنید و از کسی بخواهید آن را به حوزه انتخاباتی ببرد. سپس آنها برگه های رأی تان را به شما برمی گردانند که آنها را کامل کنید. برگه های رأی شما باید قبل از ساعت 7 بعدازظهر 17 اکتبر، به حوزه انتخاباتی بازگردانده شود.

Give my voting papers to the person I have authorised.

The name of the person I have authorised to collect and deliver my voting papers to me is:



I have been authorised to collect and deliver voting papers to the voter named on this form.

Signature of authorised person

Date

Signature of voter

Date

Note: this application must be signed for it to be valid